



gebruiksaanwijzing
notice d'utilisation
benutzerinformation

QUELFRIGO.COM

Koel-vriescombinatie
Réfrigérateur-congérateur
Kühl-Gefrierschrank

ERN29790

Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar www.electrolux.com

INHOUD

Veiligheidsinformatie	2	Onderhoud en reiniging	9
Bedieningspaneel	4	Problemen oplossen	11
Het eerste gebruik	6	Technische gegevens	13
Dagelijks gebruik	7	Montage	13
Nuttige aanwijzingen en tips	8	Het milieu	18

Wijzigingen voorbehouden



VEILIGHEIDSINFORMATIE

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid



Let op! Houd de ventilatie-openingen altijd vrij van obstructies.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat welis-

waar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar.

Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
- de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.



Waarschuwing! Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
 2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
 3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
 4. Trek niet aan het snoer.
 5. Als de stekker op zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
 6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder de afdekking van het lampje¹⁾ voor de binnenverlichting.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
 - Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
 - Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.

- Gloeilampjes²⁾ gebruikt voor dit apparaat is een speciaal lampje voor huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand.³⁾
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslollijes kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.
- Controleer de afvoer in de koelkast regelmatig op dooiwater. Maak de afvoer, indien nodig, schoon. Als de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

1) Als er een afdekking voor het lampje is voorzien.

2) Als er is voorzien in een lamp.

3) Als het apparaat vorstvrij is.

Installatie

Belangrijk! Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.



- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.

- Sluit het apparaat alleen aan op een drinkwaterleiding. ⁴⁾

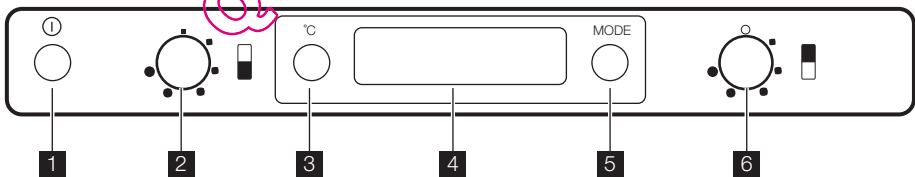
Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

Bescherming van het milieu

-  Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.

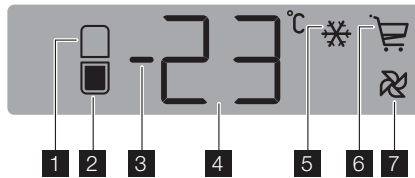
BEDIENINGSPANEEL



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 AAN/UIT-schakelaar 2 Thermostaatknop van de vriezer 3 Temperatuurknop van de koel-vriescombinatie | <ul style="list-style-type: none"> 4 Display 5 Functietoets
Resetschakelaar van het alarm 6 Thermostaatknop van de koelkast |
|--|---|

4) Indien er een wateraansluiting voorzien is.

Display



- 1** Weergave koelvak
Alarmlampje deur open
- 2** Indicatie vriescompartiment
Alarmlampje deur open
- 3** Lampje voor positieve of negatieve temperatuur
- 4** Temperatuurlampje
- 5** Action Freeze-functie
- 6** Shopping-functie
- 7** Minidac-functie

Inschakelen

Nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken drukt u, als het display niet verlicht is, op de toets AAN/UIT.

Zodra het apparaat ingeschakeld is, verschijnen de volgende signalen op het bedieningspaneel.

- De indicatie positieve of negatieve temperatuur blijft positief, wat aangeeft dat de temperatuur positief is.
- de temperatuur knippert, de displayachtergrond wordt rood en u hoort een zoemer.

Druk op de functietoets en de zoemer gaat uit (zie ook "Alarm te hoge temperatuur"). Stel de gewenste temperatuur weer in (zie "Temperatuurregeling").

Uitschakelen

Het apparaat wordt uitgeschakeld door de toets ON/OFF langer dan 1 seconde ingedrukt te houden.

Hierna wordt het aftellen van de temperatuur van -3 -2 -1 weergegeven.

Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, gaat ook het display uit.

Temperatuurdisplay

Iedere keer dat de indicatietoets temperatuur van de koel-vriescombinatie wordt ingedrukt, geeft het display het volgende aan:

1. – De indicatie koelvak is aan.
– Het display geeft de koelkasttemperatuur aan.
2. – De indicatie vriesvak is aan.⁵⁾
– Het display geeft de vriezer temperatuur aan.

Na tien seconden wordt het normale display weer weergegeven.

Functiemenu

Elke keer als de functietoets wordt ingedrukt, worden de volgende functies rechtsom geactiveerd:

- Action Freeze-functie
- Shopping-functie
- geen symbool: normale werking.

Belangrijk! U kunt één functie tegelijkertijd op ON zetten.

Om de functies op OFF te zetten, drukt u meerdere keren op de Functieknop tot er geen pictogram verschijnt.

Temperatuurregeling

De temperatuur in het apparaat wordt geregeld door de thermostaatknop, die zich aan de bovenkant van het apparaat bevindt.

De temperatuur van het koelvak kan gereguleerd worden door de insteltoets koelruimte te draaien. De temperatuur kan variëren tussen +2°C en +8°C.

De temperatuur van het vriesvak kan gereguleerd worden door de insteltoets vriesruimte te draaien. De temperatuur kan variëren van -15°C tot -24°C.

5) Onder normale omstandigheden.

Door te draaien aan de insteltoets, knippert het display en wordt de gewenste temperatuur getoond.

Voor een juiste conservering van het voedsel moeten de volgende temperaturen worden ingesteld:

+5°C in de koelkast

-18°C in de vriezer.

Als na het instellen van de gewenste temperatuur de thermostaatknop niet binnen 5 seconden is gedraaid, wordt de temperatuur van het vriesvak aangegeven.

Ga als volgt te werk om het apparaat in werking te stellen:

- draai de thermostaatknop rechtsom om de maximale koude te verkrijgen.
- draai de thermostaatknop linksom om de minimale koude te verkrijgen.


Een gemiddelde instelling is over het algemeen het meest geschikt.

De exacte instelling moet echter gekozen worden rekening houdend met het feit dat de temperatuur in het apparaat afhankelijk is van:

- de omgevingstemperatuur
- hoe vaak de deur geopend wordt
- de hoeveelheid voedsel die bewaard wordt
- de plaats van het apparaat.

Shopping-functie

Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de Shopping-functie in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt warm wordt.

The Shopping-functie wordt ingeschakeld door op de functietoets te drukken (indien nodig meerdere keren) tot het bijbehorende pictogram verschijnt .

De Shopping-functie wordt automatisch na ongeveer 6 uur uitgeschakeld.

Tijdens de Shopping-functie wordt ook de ventilator in het koelvak automatisch geactiveerd.

HET EERSTE GEBRUIK

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een

Belangrijk!

Het is mogelijk om de functie op elk moment uit te schakelen door op de functietoets te drukken (zie "Functiemenu").

Action Freeze functie

Om verse levensmiddelen in te vriezen, moet u de Action Freeze functie inschakelen. Druk op de functietoets (indien nodig meerdere malen) tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Deze functie stopt automatisch na 52 uur. Het is mogelijk om de functie op elk moment uit te schakelen door op de functietoets te drukken (zie "Functiemenu").


Alarm hoge temperatuur

Een stijging van de temperatuur in de vriesruimte (bijvoorbeeld door een stroomuitval) wordt aangegeven door:

- het knipperen van de temperatuur
- vriescompartiment knippert (lampje vriescompartiment / alarmlampje deur open)
- rood lampje op het display
- het geluid van de zoemer alarmsymbool.

Wanneer de normale omstandigheden worden hersteld:

- het geluidssignaal gaat uit
- blijft de temperatuurwaarde knipperen
- display blijft rood branden.

Wanneer u op de functietoets / Alarm-resetschakelaar drukt om het alarm uit te schakelen, verschijnt de hoogst bereikte temperatuur in het vak op het display  gedurende enkele seconden.

Hier stopt het knipperen en schakelt de verlichting over van rood op wit.

Tijdens de alarmfase kan de zoemer worden uitgeschakeld door op de Functietoets / Alarm-resetschakelaar te drukken.

De verlichting van het display blijft rood tot de normale opslagomstandigheden zijn hersteld.

beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

Belangrijk! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurpoeders. Deze beschadigen de lak.

DAGELIJKS GEBRUIK

Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en voor het voor een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Activeer om vers voedsel in te vriezen de Action Freeze functie ten minste 24 uur voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt.

Leg het in te vriezen verse voedsel in het bovenste deel van de vriezer, dat is namelijk het koudste punt.

De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden is vermeld op het **typeplaatje**, een etiket dat aan de binnenkant van het apparaat zit.

Het invriesproces duurt 24 uur: voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe.

Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 12 uur op de hoge instelling Action Freeze laten werken voordat u er producten in plaatst.

Als er grote hoeveelheden voedsel bewaard moeten worden, dient u alle laden en korven uit het apparaat te verwijderen en het voedsel op de koel schappen te zetten, hiermee verkrijgt u het beste resultaat.

! **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat het voedsel de beladingslimiet, die op de zijkant van het bovenste gedeelte is vermeld, niet overschrijdt (indien van toepassing) ▶

Belangrijk! In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder 'maximale bewaartijd bij stroomuitval' is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kunt, voordat het gebruikt wordt, in het koelvak of op kamertemperatuur laten ontdooien, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor nodig is.

Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

Koude accumulators

De vriezer is uitgerust met minstens een koude accumulator die de bewaartijd verlengt in geval van een stroomonderbreking of stroomuitval.

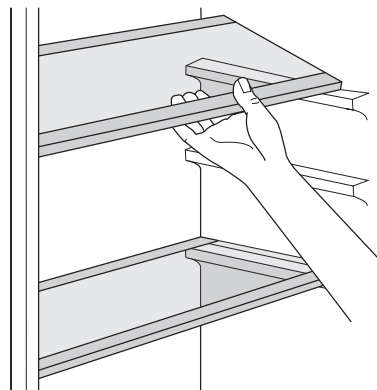
Het maken van ijsblokjes

Dit apparaat is uitgerust met een of meer bladen voor het maken van ijsblokjes. Vul deze bladen met water en zet ze dan in het vriesvak.

Belangrijk! Gebruik geen metalen instrumenten om de laden uit de vriezer te halen.

Verplaatsbare schappen

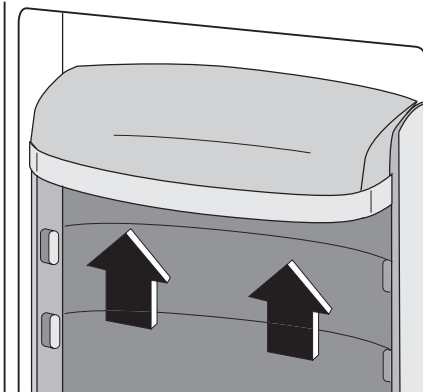
De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal geleiders zodat de schappen op de gewenste plaats gezet kunnen worden.




Het plaatsen van de deurschappen

Om het bewaren van voedselpakketten van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes geplaatst worden.

Om deze aanpassingen uit te voeren, gaat u als volgt te werk:
trek het schap geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het los komt en plaats op een andere gewenste hoogte terug.




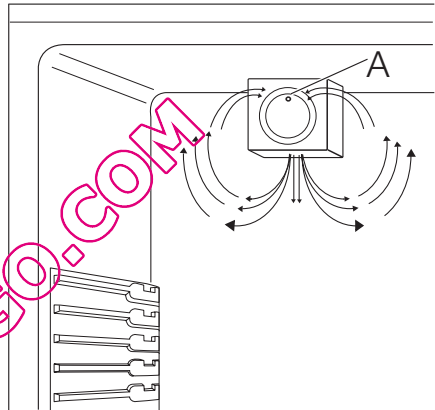
Zet de ventilator aan door op de functie-toets te drukken (indien nodig meerdere keren) tot het bijbehorende pictogram verschijnt .

Als het groene lampje (A) aan gaat, werkt de ventilator.

Zet de ventilator aan als de omgevingstemperatuur warmer is dan 25°C.

Als de Shopping-functie aan is, is de ventilator automatisch aan.

Het is mogelijk om de ventilator uit te zetten door op de functieknop te drukken tot het pictogram  verdwijnt.



Luchtcirculatie

Het koelvak is uitgerust met een speciale D.A.C.(Dynamic Air Cooling)-ventilator. Deze voorziening maakt snelle koeling van levensmiddelen mogelijk en zorgt voor een gelijkmatige temperatuur in het vak.

NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

Tips voor energiebesparing

- De deur niet vaker openen of open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de thermostaatknop op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aan staan waardoor er ijs op de verdampers ontstaat. Als dit gebeurt, zet u de thermostaatknop naar een warmere instelling om de koelkast automatisch te laten ontdooien en zo elektriciteitsverbruik te besparen.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestatie te verkrijgen:

- Zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast

- dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren

Nuttige tips voor het koelen

Nuttige tips:

Vlees (alle soorten) in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade.

Bewaar het, voor de veiligheid, slechts een of maximaal twee dagen op deze manier. Gekookt voedsel, koude schotels, enz.: deze moeten afgedekt worden en mogen op willekeurig welk schap gezet worden.

Fruit en groente: deze moeten zorgvuldig schoongemaakt worden en in de speciaal daarvoor bedoelde lade(n) geplaatst worden.

Boter en kaas: dit moet in speciale luchtdichte bakjes gelegd of in aluminiumfolie of plastic zakjes gewikkeld worden om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.

Melkflessen: deze moeten een afdekdop hebben en opgeslagen worden in het flessenrek in de deur.

Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt, mogen niet in de koelkast bewaard worden.

Tips voor het invriezen

Om u te helpen om het beste van het invriesproces te maken, volgen hier een paar belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden, is vermeld op het typeplaatje;
- het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe;
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;
- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;

- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water bevriest, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is;


Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- er zich van te verzekeren dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- ervoor te zorgen dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de winkel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

ONDERHOUD EN REINIGING

 **Let op!** Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.

 Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.

Belangrijk! Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geparfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Belangrijk! Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

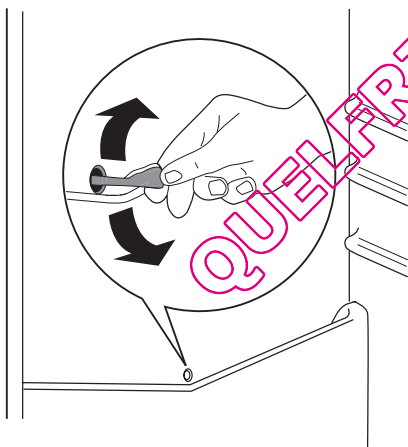
Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel.

Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

Het ontdooien van de koelkast

Rijp wordt elke keer als de compressormotor tijdens normale werking stopt, automatisch van de verdampers van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt.

Het is belangrijk om het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelmatig schoon te maken, om te voorkomen dat het water overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen. Gebruik daarvoor de speciale reiniger, die al in het afvoergaatje zit.



De vriezer ontdooien

Een zekere hoeveelheid rijp zal zich altijd vormen op de schappen van de vriezer en rond het bovenste vak.

Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 3-5 mm bereikt heeft.

Belangrijk! Zet, ongeveer 12 uur voordat u gaat ontdooien, de thermostaatknop op een hogere stand, om voldoende

koudereserve op te bouwen voor de onderbreking tijdens de werking.

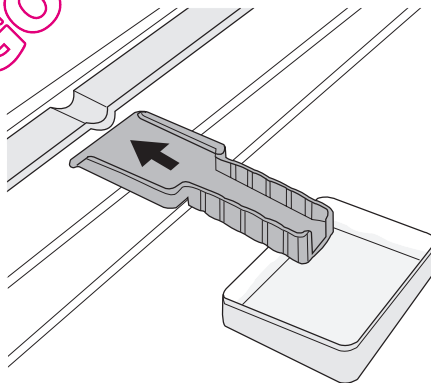
Volg onderstaande aanwijzingen om de rijp te verwijderen:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in een paar lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats.

! **Let op!** Raak ingevroren voedsel niet met natte handen aan. Uw handen kunnen dan aan de producten vastvriezen.

3. Laat de deur open staan en steek de kunststof schraper in de daarvoor bedoelde opening in het midden van de bodem, plaats er een opvangbak onder om het dooiwater op te vangen

i Om het ontdooiproces te versnellen kunt u een bak warm water in het vriesvak zetten. Verwijder bovendien stukken ijs die afbreken voordat het ontdooien voltooid is.



4. Na afloop van het ontdooien de binnenkant grondig droog maken en de schraper bewaren voor toekomstig gebruik.
5. Schakel het apparaat in.
6. Zet het eerder verwijderde voedsel na twee tot drie uur terug in het vriesvak.



Waarschuwing! Gebruik nooit scherpe metalen om de rijp van de verdampers te krabben, deze zou beschadigd kunnen raken. Gebruik geen mechanische of kunstmatige middelen om het ontthooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Een temperatuurstijging tijdens het ontthooien van de ingevroren levensmiddelen, kan de veilige bewaartijd verkorten.

- **trek de stekker uit het stopcontact**
- verwijder al het voedsel,
- ontdooi de koelkast⁶⁾, en maak het apparaat en alle accessoires schoon,
- laat de deur/deuren op een kier staan om de vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.

Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.

Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen:

PROBLEMEN OPLOSSEN



Waarschuwing! Voordat u problemen opspoor, moet u eerst de stekker uit het stopcontact trekken.

Het opsporen van storingen die niet in deze handleiding vermeld zijn, dient te worden verricht door een gekwalificeerd technicus of deskundig persoon.

Belangrijk! Er zijn tijdens de normale werking geluiden te horen (compressor, koelcircuit).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet. Het lampje brandt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Het apparaat krijgt geen stroom. Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien.
De zoemer klinkt.	De temperatuur in de vriezer is te hoog.	Raadpleeg 'Alarm hoge temperatuur'
Het lampje werkt niet.	Het lampje staat in stand-by.	Sluit en open de deur.
	Het lampje is stuk.	Zie 'Het lampje vervangen'.
De compressor werkt continu.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De deur is te vaak open gedaan.	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk.
	De temperatuur van het product is te hoog.	Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de kamertemperatuur.

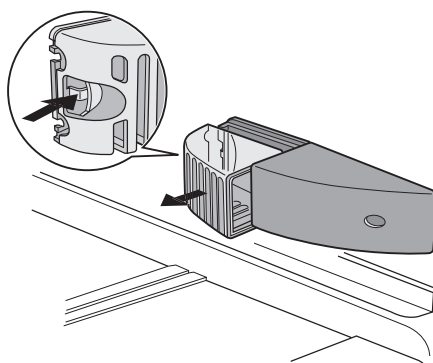
6) Indien nodig,

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er loopt water over de achterkant van de koelkast.	Tijdens het automatische ontdooiproces ontdooit de rijp tegen de achterwand.	Dit is normaal.
Er loopt water in de koelkast.	De waterafvoer is verstopt.	Maak de waterafvoer schoon.
	Producten verhinderen het water om in de wateropvangbak te lopen.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
Er loopt water over de vloer.	De dooiwaterafvoer loopt niet in de verdampertank boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdampertank.
De temperatuur in het apparaat is te laag.	De thermostaatknop is niet goed ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
De temperatuur in het apparaat is te hoog.	De thermostaatknop is niet goed ingesteld.	Stel een lagere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De temperatuur van het product is te hoog.	Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt.
	Er zijn veel producten tegelijk opgeborgen.	Berg minder producten tegelijk op.
De temperatuur in de koelkast is te hoog.	Er is geen koude luchtcirculatie in het apparaat.	Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat is.
De temperatuur in het vriesvak is te hoog.	Producten liggen te dicht op elkaar.	Berg de producten zodanig op dat er koude lucht kan circuleren.
Er is te veel rijp.	Het voedsel is niet goed verpakt.	Verpak het op de juiste manier.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.

Het lampje vervangen

Volg onderstaande aanwijzingen om het lampje te vervangen:

1. Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer.
2. Druk op de achterste haak en schuif het kapje tegelijkertijd in de richting van de pijl.
3. Vervang het lampje met één van hetzelfde vermogen dat specifiek ontworpen is voor huishoudelijke apparaten. (het maximale vermogen wordt weergegeven op de lamp zelf)
4. Vervang de afdekking van het lampje door dit in de originele positie te schuiven.
5. Sluit het apparaat opnieuw aan.
6. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden.



De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".


3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact met de service-afdeling.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen van de uitsparing		
	Hoogte	1780 mm
	Breedte	560 mm
	Diepte	550 mm
Tijdsduur		24 h
Spanning		230-240 V
Frequentie		50 Hz

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

MONTAGE

-  Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Dit apparaat voldoet aan de EU. richtlijnen.

Opstelling

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

Omkeerbaarheid van de deur

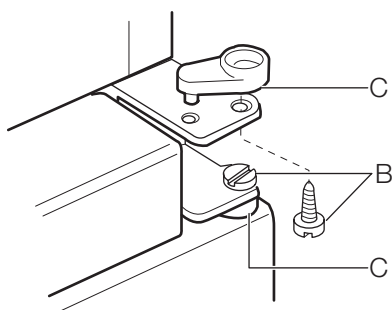
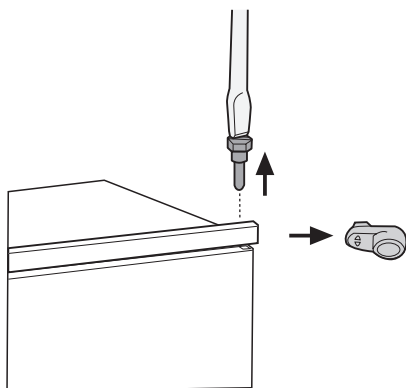
De deur van het apparaat gaat naar rechts open. Als u wilt dat de deur naar links open gaat, ga dan als volgt te werk, voordat u het apparaat installeert:

1. Maak de bovenste pen los en verwijder de afstandhouder.
2. Verwijder de bovenste pen en de bovenste deur.
3. Schroef de pennen (B) en de afstandhouders (C) los.
4. Verwijder de onderste deur.
5. Maak de onderste pen los.

Elektrische aansluiting

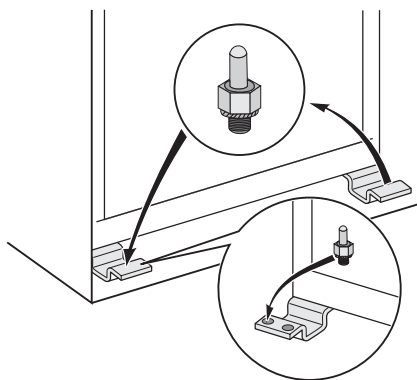
Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardpunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.



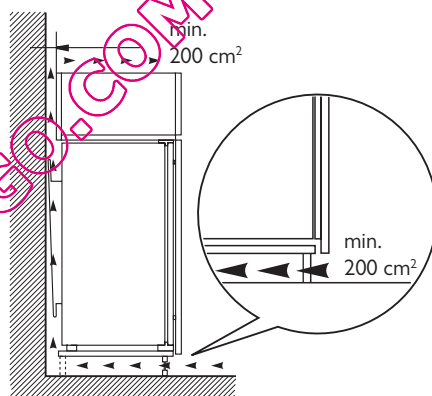
Aan de tegenoverliggende kant:

1. Monteer de onderste pen.
2. Monteer de onderste deur.
3. Bevestig de pennen (B) en de afstandstukken (C) weer op het middelste scharnier aan de tegenoverliggende kant.
4. Monteer de bovenste deur.
5. Zet de afstandhouder en de bovenste pen vast.



Ventilatievereisten

De luchtstroom achter het apparaat moet voldoende zijn.

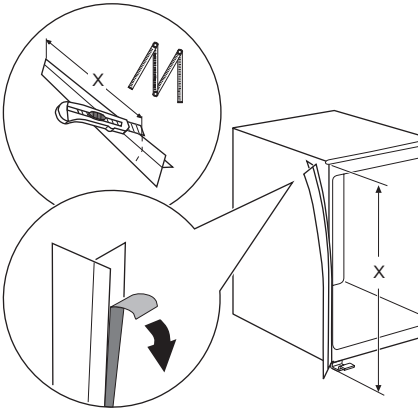


Het apparaat installeren

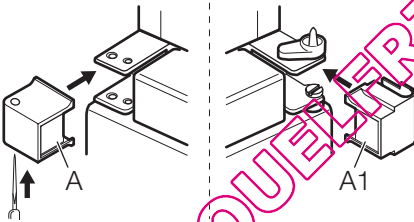
! **Let op!** Zorg ervoor dat het aansluitsnoer vrij kan bewegen.

Ga als volgt te werk.

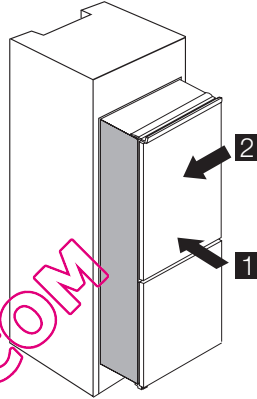
1. Knip indien nodig de zelfklevende af-dichtstrip op maat en bevestig het op het apparaat zoals aangegeven op de afbeelding.



2. Boor in het scharnierdeksel A, zoals weergegeven op de afbeelding. Breng de deksels A en A1 (in de zak) op het middenscharnier aan.

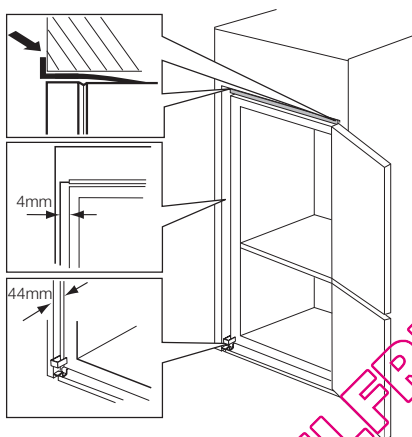


3. Installeer het apparaat in de nis. Duw het apparaat in de richting van de pijlen (1) totdat de afdekking van de opening tegen het keukenmeubel aankomt. Duw het apparaat in de richting van de pijlen (2) tegen de kast aan de andere kant van het scharnier.

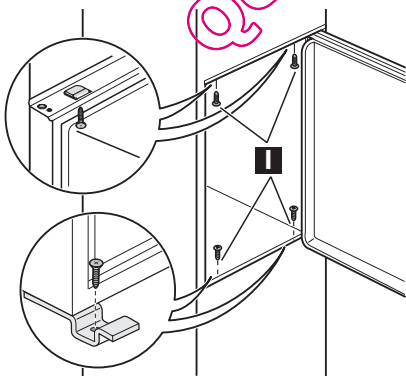


QUEFRIGO.COM

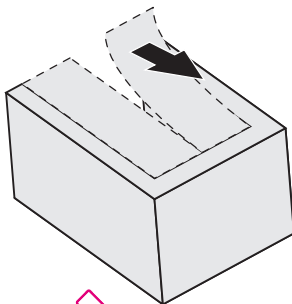
4. Stel het apparaat af in de nis.
Zorg ervoor dat de afstand tussen het apparaat en de voorste rand van de kast 44 mm is.
De afdekking voor het onderste scharnier (in de zak met accessoires) zorgt ervoor dat de afstand tussen het apparaat en het keukenmeubel correct is. Zorg ervoor dat er een ruimte van 4 mm tussen het apparaat en de kast aanwezig is.
Open de deur. Zet de afdekking van het onderste scharnier op de juiste plek.



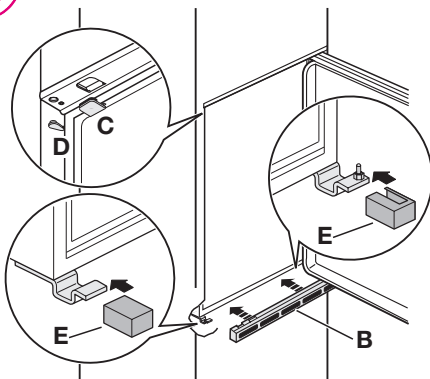
5. Bevestig het apparaat met 4 schroeven in de nis.



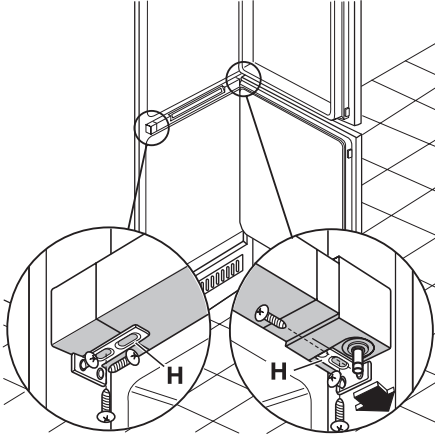
6. Verwijder het juiste onderdeel van de scharnierafdekking (E). Verwijder onderdeel DX als het scharnier rechts staat, of onderdeel SX als het scharnier links staat.



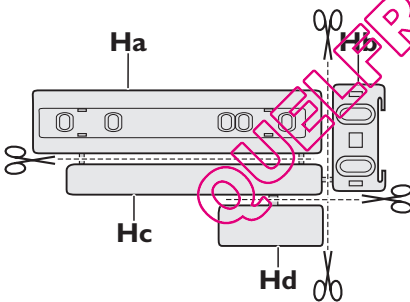
7. Bevestig de afdekkingen (C, D) aan de uitsteeksel en de gaten van de scharnier.
Installeer het ventilatierooster (B).
Bevestig de scharnierafdekkingen (E) op het scharnier.



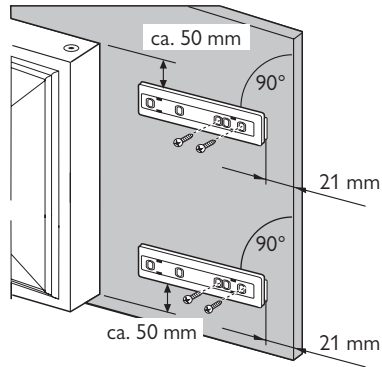
8. Als het apparaat aan de zijkant moet aansluiten op de keukenkastdeur:
- Maak de schroeven in de bevestigingshaken (H) los.
 - Verwijder de haken (H).
 - Draai de schroeven weer vast.



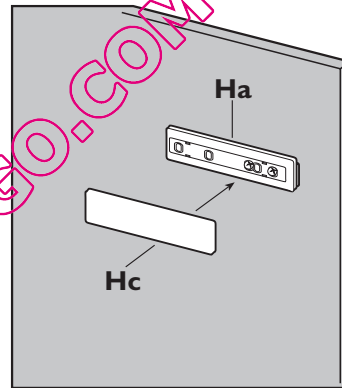
9. Maak de onderdelen Ha, Hb, Hc en Hd los



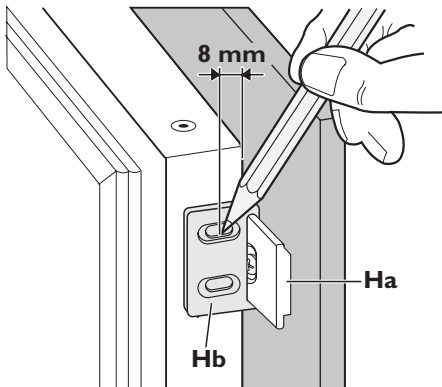
10. Monteer onderdeel Ha aan de binnenkant van het keukenmeubel.



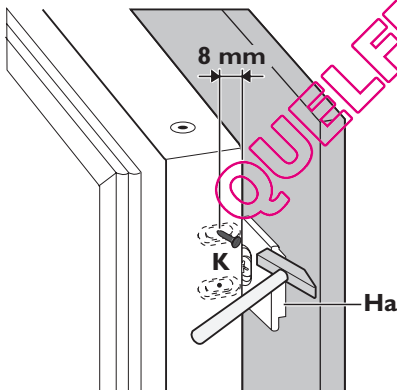
11. Duw onderdeel Hc op onderdeel Ha.



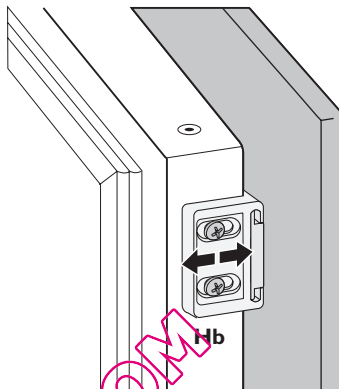
12. Zet de deur van het apparaat en de keukenkastdeur open onder een hoek van 90°. Plaats het kleine vierkantje (Hb) in de geleider (Ha). Zet de deur van het apparaat en de keukenkastdeur tegen elkaar en markeer de gaten.



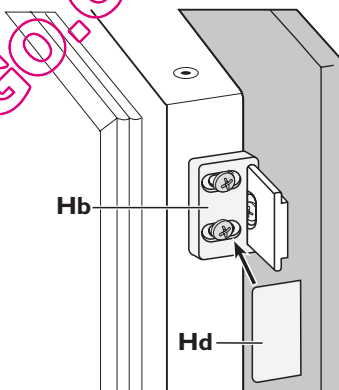
13. Verwijder de haken en markeer een afstand van 8 mm vanaf de buitenrand van de deur waar de nagel moet worden vastgemaakt (K).



14. Plaats het kleine vierkantje terug op de geleider en bevestig het met de bijgeleverde schroeven. Lijn de keukenkastdeur en de deur van het apparaat uit met behulp van onderdeel Hb.



15. Duw onderdeel Hd op onderdeel Hb.



Voer een eindcontrole uit en verzeker u ervan dat:

- Alle schroeven zijn aangedraaid.
- De magnetische afdichtstrip goed bevestigd is aan de kast.

HET MILIEU

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de

juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de

gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

QUELFRIGO.COM

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	20	En cas d'anomalie de fonctionnement	29
Bandeau de commande	22	Caractéristiques techniques	31
Première utilisation	25	Installation	32
Utilisation quotidienne	25	En matière de sauvegarde de l'environnement	37
Conseils utiles	26		
Entretien et nettoyage	27		

Sous réserve de modifications



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.

- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Mesures générales de sécurité



Attention Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.


- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit de refroidissement et ainsi d'éviter des risques de fuite.
- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz

naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

- Évitez les flammes vives (briquet) et tout autre allumage (étincelles).
- Aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

 **Avertissement** Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie).
 2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
 3. Vérifiez que la prise murale reste accessible une fois que l'installation est terminée.
 4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble, particulièrement lorsque l'appareil est tiré de son logement.
 5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie !
 6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent⁷⁾ pour l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention en le déplaçant.
 - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits con-

gelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).

- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Ampoules⁸⁾ utilisées dans cet appareil sont des ampoules spéciales dédiées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Elles ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'une habitation.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil.⁹⁾
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le,

7) Si le diffuseur est prévu.

8) Si l'ampoule est prévue.

9) Si l'appareil est sans givre.

si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil.

Installation

Important Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisinon ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.

- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. ¹⁰⁾

Maintenance

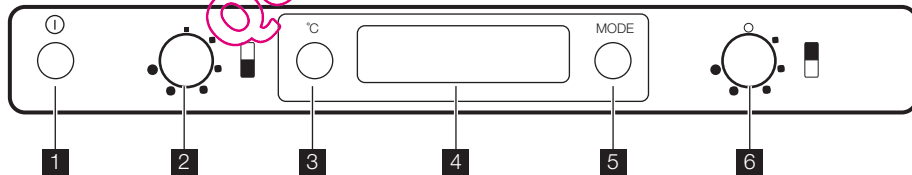
- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻ sont recyclables.

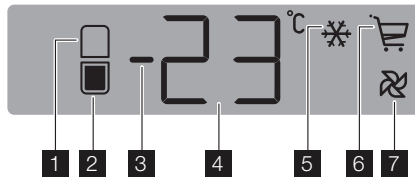
BANDEAU DE COMMANDE



- | | |
|--|---|
| <p>1 Touche Marche/Arrêt</p> <p>2 Dispositif de réglage de température du compartiment congélateur</p> <p>3 Touche d'affichage de la température du réfrigérateur-congélateur</p> | <p>4 Afficheur</p> <p>5 Touche Fonctions
Touche de réinitialisation d'alarme</p> <p>6 Dispositif de réglage de température du compartiment réfrigérateur</p> |
|--|---|

¹⁰⁾ Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.

Affichage



- 1 Voyant du compartiment réfrigérateur
Indicateur d'alarme porte ouverte
- 2 Voyant du compartiment congélateur
Indicateur d'alarme porte ouverte
- 3 Indicateur de température positive ou négative
- 4 Indicateur de température/voyant du thermostat
- 5 Fonction Action Freeze
- 6 Fonction Shopping
- 7 Fonction Minidac

Mise en fonctionnement

Branchez l'appareil. Si l'écran d'affichage ne s'allume pas, appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Dès que l'appareil est mis en fonctionnement, les signaux suivants apparaissent sur le bandeau de commandes :

- L'indicateur de température sera positif, indiquant que la température est positive
- La température clignote, le fond d'écran est éclairé en rouge et l'alarme sonore retentit

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche Fonctions (veuillez vous reporter aussi au chapitre "Alarme de température"). Réglez la température souhaitée (veuillez vous reporter au chapitre "Réglage de la température").

Mise à l'arrêt

En appuyant sur la touche Marche / Arrêt pendant plus de 1 seconde, l'appareil est mis à l'arrêt.

L'afficheur effectue un décompte de 3 à 1. Lorsque l'appareil est mis à l'arrêt, l'afficheur s'éteint également.

Affichage de la température

Chaque fois que la touche d'indication de la température du réfrigérateur-congélateur est activée, l'afficheur indique tour à tour :

1. – Le voyant du compartiment réfrigérateur est allumé.
 - L'afficheur indique la température du réfrigérateur.
2. – Le voyant du compartiment congélateur est allumé. ¹¹⁾
 - L'afficheur indique la température du congélateur.

Dans tous les cas, les conditions d'affichage normales sont rétablies après 10 secondes.

Menu Fonctions

Chaque fois que vous appuyez sur la touche Fonctions, les fonctions suivantes sont activées, dans le sens des aiguilles d'une montre :

- Fonction Action Freeze
- Fonction Shopping
- aucun symbole : fonctionnement normal.

Important Vous ne pouvez activer qu'une fonction à la fois.

Pour désactiver les fonctions, appuyez plusieurs fois sur la touche Fonctions jusqu'à ce qu'aucun symbole n'apparaisse plus.

Réglage de la température

La température régnant à l'intérieur de l'appareil est contrôlée par un thermostat situé au-dessus de l'appareil.

La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée en tournant le thermostat du réfrigérateur, entre +2° C et +8° C.

La température du compartiment congélateur peut être réglée en tournant le ther-

11) En conditions normales.

mostat du congélateur, entre -15 °C et -24 °C.

En tournant le thermostat, l'afficheur clignote et indique la température souhaitée.

Pour une conservation correcte des aliments, sélectionnez les températures suivantes :

+5 °C dans le compartiment réfrigérateur
-18 °C dans le compartiment congélateur.
Après avoir réglé la température souhaitée, si vous ne tournez pas le thermostat dans les 5 secondes qui suivent, la température du compartiment congélateur s'affiche. Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :


- tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir un réglage de froid maximum
- tournez le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir un réglage de froid minimum.

Une position médiane est la plus indiquée. Toutefois, le réglage doit être choisi en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité de denrées stockées
- l'emplacement de l'appareil.

Fonction Shopping

Si vous devez ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction Shopping : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

Pour activer la fonction Shopping, appuyez sur la touche Fonction (plusieurs fois, si nécessaire) jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse .

La fonction Shopping se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Quand vous activez la fonction Shopping, le ventilateur à l'intérieur du compartiment réfrigérateur se met automatiquement en fonctionnement.

Important

Vous pouvez à tout moment désactiver cette fonction en appuyant sur la touche Fonction (reportez-vous au paragraphe « Menu Fonctions »).

Action Freeze Fonction

Pour congeler des aliments frais, vous devez activer la fonction Action Freeze. Appuyez sur la touche Fonctions (plusieurs fois, si nécessaire) jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse. Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Il est possible de désactiver la fonction à n'importe quel moment en appuyant sur la touche Fonctions (reportez-vous au chapitre "Menu Fonctions").


Alarme de température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple lors d'une coupure de courant) est indiquée par :

- le clignotement de la température
- le clignotement du compartiment congélateur (Voyant du compartiment congélateur / Indicateur d'alarme porte ouverte)
- l'éclairage rouge de l'afficheur
- le déclenchement d'une alarme sonore
- symbole d'alarme.

Au rétablissement des conditions normales :

- le signal sonore s'éteint
- la température continue de clignoter
- l'afficheur reste allumé en rouge.

Lorsque vous appuyez sur la touche Fonctions / réinitialisation d'alarme, la température maximum régnant dans le compartiment apparaît sur l'afficheur  pendant quelques secondes.

A ce stade, l'afficheur passe d'un affichage clignotant à un affichage fixe et change de couleur : il devient blanc.

Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur la touche Fonctions / réinitialisation d'alarme. L'éclairage de l'afficheur demeure rouge jusqu'à ce que les conditions de stockage normales soient rétablies.

PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Congélation de denrées fraîches

Votre appareil porte le sigle normalisé 4 étoiles c'est à dire qu'il vous permet de congeler vous même des denrées fraîches et des plats cuisinés, et de conserver des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Action Freeze au moins 24 heures avant de placer les denrées à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les aliments à congeler dans le haut du compartiment, car il s'agit du point le plus froid.

Respectez le pouvoir de congélation de votre appareil (c'est à dire la quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par 24 heures) qui figure sur la


plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.


Le temps de congélation est de 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

Stockage d'aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, faites fonctionner l'appareil pendant 12 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment, sur le réglage Action Freeze.

Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et paniers et placez directement les aliments sur les clayettes réfrigérantes pour obtenir les meilleures performances possibles.

 **Avertissement** Assurez-vous que la quantité d'aliments ne dépasse pas la charge limite indiquée sur le côté de la

section supérieure (si besoin) 

Important En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si

Important N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récuser, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

le courant a été interrompu pendant une durée excédant la valeur indiquée dans le chapitre "caractéristiques techniques" sous le titre « Autonomie de fonctionnement », consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Accumulateurs de froid

Le congélateur est équipé d'au moins un accumulateur de froid qui permet d'augmenter l'autonomie de votre appareil en cas de coupure de courant.

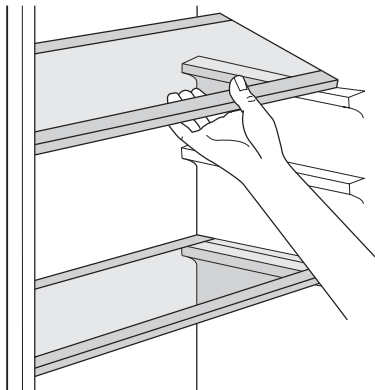
Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou de plusieurs bacs à glaçons. Remplissez d'eau ces bacs et mettez-les dans le compartiment congélateur.

Important N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

Clayettes amovibles

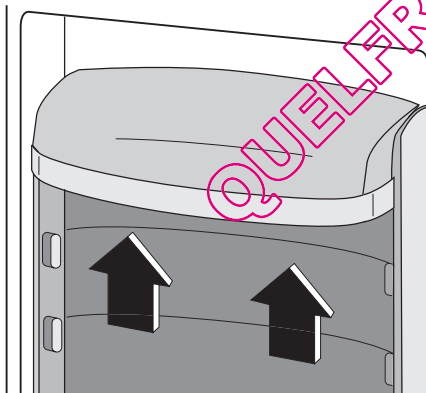
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières pour que les clayettes puissent être placées en fonction des besoins.



Emplacement des balconnets de la porte

En fonction de la taille des paquets d'aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.


Pour les ajuster, procédez comme suit : tirez progressivement dans le sens des flèches pour les dégager, puis repositionnez-les selon les besoins.



Recirculation de l'air

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un ventilateur spécial appelé Dynamic Air Cooling (DAC).


Ce dispositif permet le refroidissement rapide des aliments et l'obtention d'une température plus homogène dans le compartiment.

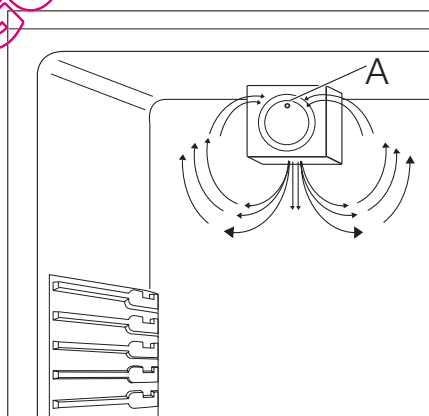
Pour mettre le ventilateur en fonctionnement, appuyez sur la touche Fonction (plusieurs fois, si nécessaire) jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse .

Quand le voyant vert (A) s'allume, le ventilateur fonctionne.

Quand la température ambiante dépasse 25 °C, mettez le ventilateur en fonctionnement.

Quand la fonction Shopping est activée, le ventilateur se met automatiquement en fonctionnement.

Vous pouvez à tout moment mettre à l'arrêt le ventilateur en appuyant sur la touche Fonction jusqu'à ce que le symbole  disparaisse.



CONSEILS UTILES

Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le

compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatisés.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).

- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entre-

tien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.

Important Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

Important Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

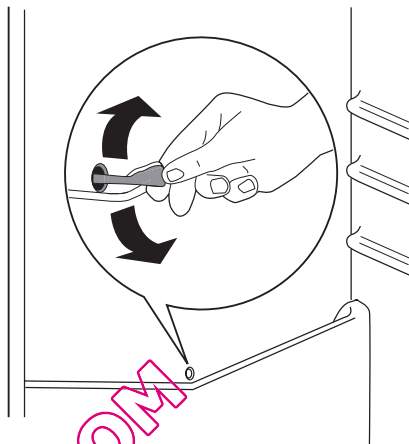
Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du réfrigérateur

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque arrêt du compresseur, en cours d'utilisation normale. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler sur

les aliments qui se trouvent à l'intérieur. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.



Dégivrage du congélateur

Une certaine quantité de givre se forme toujours sur les clayettes du congélateur et autour du compartiment supérieur.

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3-5 mm.

Important Environ 12 heures avant d'effectuer le dégivrage, réglez le bouton du thermostat vers le haut, de manière à assurer une réserve de froid pendant l'interruption du fonctionnement.

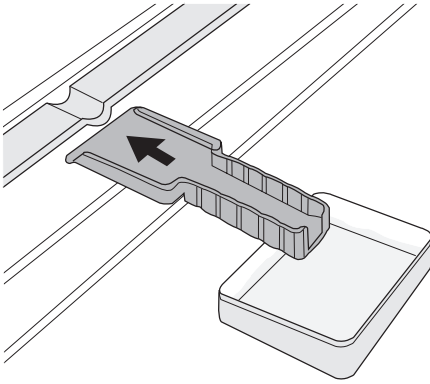
Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.

Attention Ne touchez pas d'aliments surgelés avec des mains mouillées. Vos mains risqueraient de rester collées.

3. Laissez la porte entrouverte et glissez la spatule en plastique dans le logement prévu, en bas de de l'appareil. Placez dessous un récipient pour recevoir l'eau de dégivrage.

- i** Pour accélérer le dégivrage, placez un récipient d'eau chaude dans le compartiment congélateur. De plus, retirez les morceaux de givre qui se détachent en se cassant avant la fin du dégivrage.



4. Le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur du congélateur et conservez la spatule pour une prochaine utilisation.
5. Mettez l'appareil en marche.
6. Deux ou trois heures plus tard, replacez les produits surgelés ou congelés dans le compartiment.

! **Avertissement** N'utilisez jamais de couteau ou d'objet métallique pour gratter la couche de givre, vous risquez de détériorer irrémédiablement l'évaporateur.

N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou moyen artificiel que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage de votre appareil.

Une élévation de la température des denrées congelées, pendant la décongélation, peut réduire leur durée de conservation.

En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

• **débranchez l'appareil**

- retirez tous les aliments
- dégivrez¹²⁾ et nettoyez l'appareil et tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

! **Avertissement** Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le. La résolution des problèmes, non mentionnés dans la présente notice, doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.

Important Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas. L'ampoule ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil sous tension.

12) Si cela est prévu.

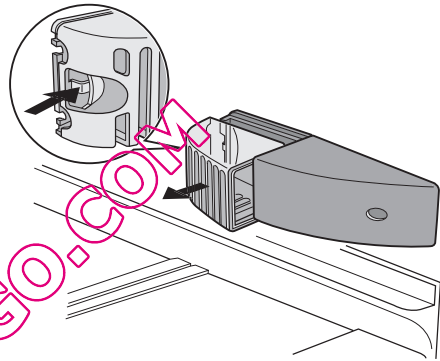
Anomalie	Cause possible	Solution
	La fiche n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique dans la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
Le signal sonore se déclenche.	La température du congélateur est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme température excessive ».
L'ampoule ne fonctionne pas.	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
	L'ampoule est défectueuse.	Consultez le paragraphe « Remplacement de l'ampoule ».
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Sélectionnez une température plus élevée.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur l'évaporateur.	Ce phénomène est normal.
De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice.
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas l'évaporateur.
De l'eau coule sur le sol.	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau de sortie de l'eau au plateau d'évaporation.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Sélectionnez une température plus élevée.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Sélectionnez une température plus basse.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.

Anomalie	Cause possible	Solution
La température du compartiment réfrigérateur est trop élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil.
La température du congélateur est trop élevée.	Les produits sont trop près les uns des autres.	Rangez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.
Il y a trop de givre.	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Emballer les aliments correctement.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».

Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule, suivez les instructions ci-dessous :

1. Débranchez l'appareil.
2. Tout en appuyant sur le crochet arrière, faites glisser le diffuseur dans le sens de la flèche.
3. Remplacez l'ampoule par un modèle de puissance identique, spécifiquement conçu pour les appareils électroménagers (la puissance maximale est indiquée sur le diffuseur)
4. Remettez en place le diffuseur de l'ampoule d'éclairage dans sa position initiale.
5. Rebranchez l'appareil.
6. Ouvrez la porte et vérifiez si l'ampoule fonctionne.



Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de la niche d'encastrément		
	Hauteur	1780 mm
	Largeur	560 mm
	Profondeur	550 mm
Temps de levée		24 h
Tension		230-240 V
Fréquence		50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté

gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

INSTALLATION

 Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à + 32 °C
N	+16 à + 32 °C
ST	+16 à + 38 °C
T	+16 à + 43 °C

Branchement électrique

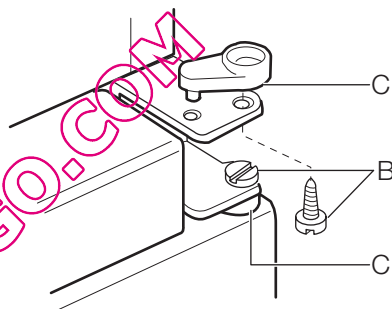
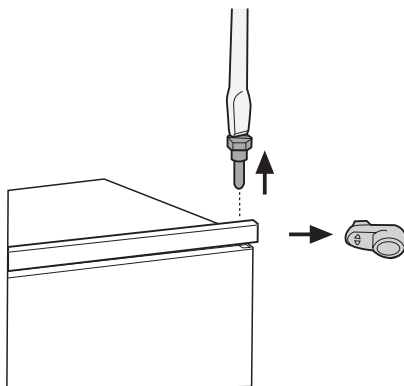
Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées. Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

Réversibilité de la porte

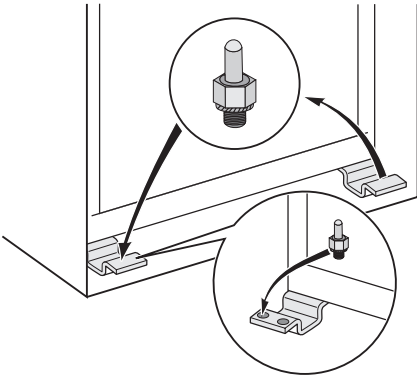
Le sens d'ouverture de la porte est orienté vers la droite. Si vous souhaitez modifier le sens d'ouverture de la porte (vers la gauche), effectuez les opérations suivantes avant d'installer définitivement l'appareil :

1. Desserrez la goupille supérieure et retirez l'entretoise.
2. Retirez la goupille supérieure et la porte supérieure.
3. Dévissez les pivots (B) et les entretoises (C).
4. Retirez la porte inférieure.
5. Desserrez la goupille inférieure.



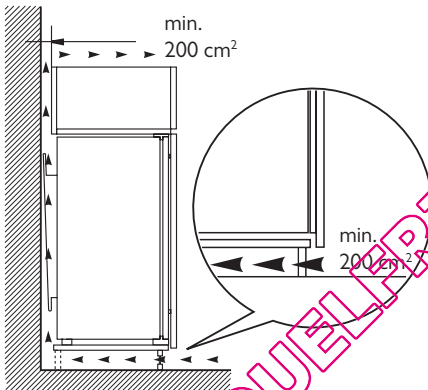
Sur le côté opposé :

1. Installez la goupille inférieure.
2. Installez la porte inférieure.
3. Remettez les pivots (B) et les entretoises (C) sur la charnière intermédiaire du côté opposé.
4. Installez la porte supérieure.
5. Resserrez l'entretoise et la goupille supérieure.



Ventilation

La circulation d'air derrière l'appareil doit être suffisante.

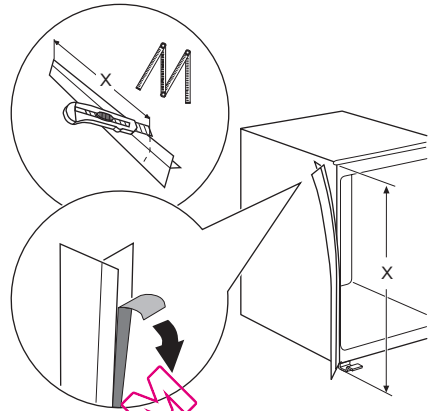


Installation de l'appareil

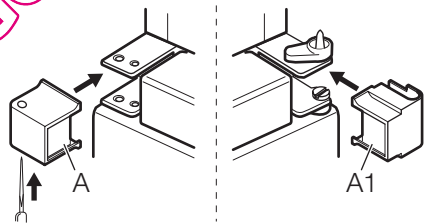
! **Attention** Assurez-vous que le câble n'est pas coincé.

Suivez les étapes ci-dessous.

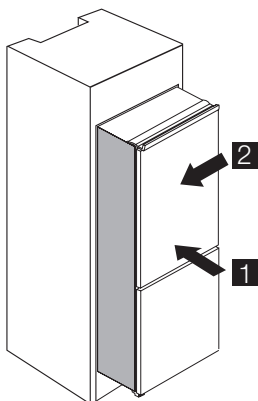
1. Si nécessaire, coupez la bande adhésive d'étanchéité et appliquez-la sur l'appareil, comme indiqué sur la figure.



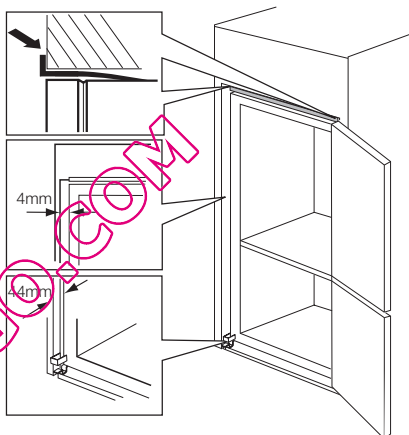
2. Percez le cache-charnière A comme indiqué sur la figure. Placez les caches A et A1 (dans le sachet) sur la charnière intermédiaire.



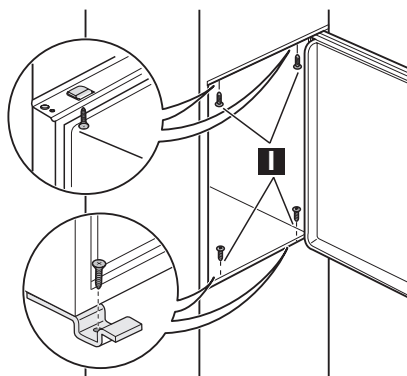
3. Installez l'appareil dans son emplacement.
- Poussez l'appareil dans le sens indiqué par les flèches (1) jusqu'à ce que le cache de l'ouverture supérieure bute sur le meuble de cuisine.
- Poussez l'appareil dans le sens indiqué par les flèches (2) contre le meuble, dans le sens opposé aux charnières.



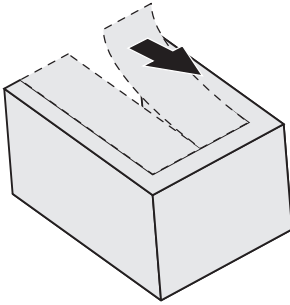
4. Calez l'appareil dans son emplacement.
- La distance entre l'appareil et le bord de la face avant du meuble est de 44 mm.
- Pour le cache-charnière inférieur (dans le sachet des accessoires), vérifiez si la distance entre l'appareil et le meuble de cuisine est correcte.
- Le jour entre l'appareil et le meuble doit être de 4 mm.
- Ouvrez la porte. Positionnez le cache-charnière.



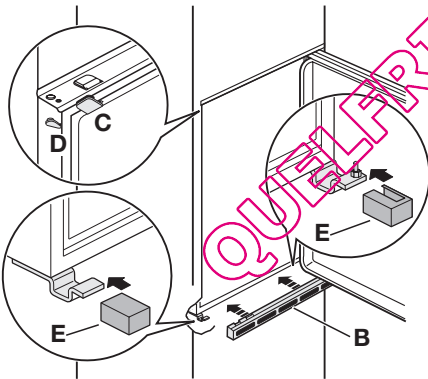
5. Fixez l'appareil dans son emplacement à l'aide de 4 vis.



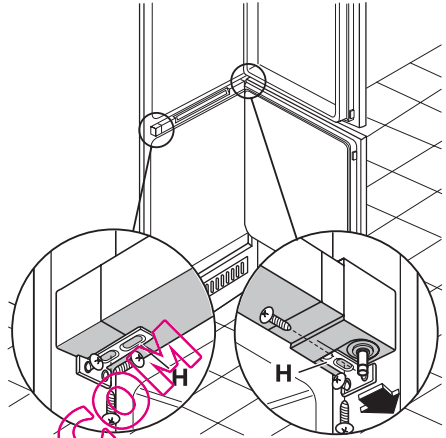
6. Retirez la bonne pièce du cache-charnière (E). Assurez-vous que vous retirez bien la pièce DX dans le cas de la charnière de droite, et SX dans le cas de l'autre charnière.



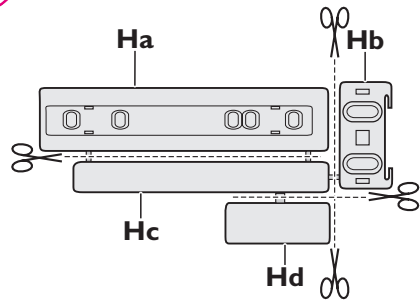
7. Fixez les protections (C,D) aux saillies et dans les trous des charnières. Installez la grille d'aération. Fixez les cache-charnières (E) sur les charnières.



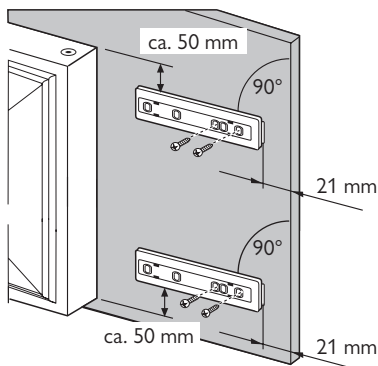
8. Si l'appareil doit être fixé latéralement à la porte du meuble de cuisine :
- Dévissez les vis dans les pattes de fixation (H).
 - Réglez les pattes de fixation (H).
 - Revissez les vis.



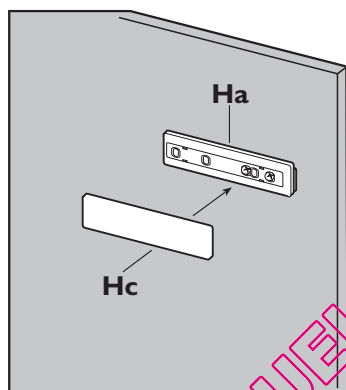
9. Détachez les pièces Ha, Hb, Hc et Hd



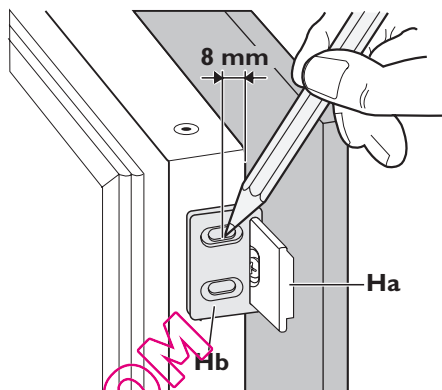
10. Installez la pièce Ha sur la face interne du meuble de cuisine.



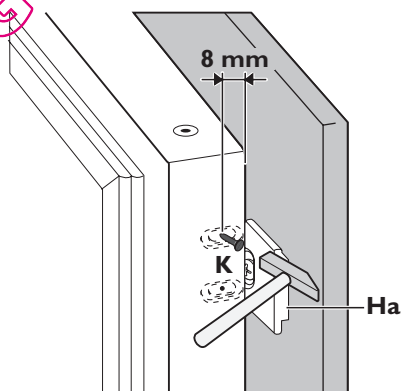
11. Poussez la pièce Hc sur la pièce Ha.



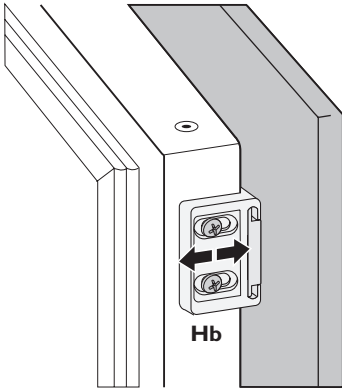
12. Ouvrez la porte de l'appareil et la porte du meuble de cuisine à 90°. Insérez le petit carré Hb dans le guide (Ha). Joignez la porte de l'appareil et la porte du meuble et repérez les trous.



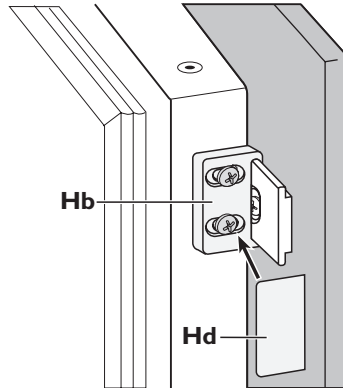
13. Retirez les supports et repérez une distance de 8 mm, à partir de l'arête extérieure de la porte où le clou doit passer (K).



14. Placez de nouveau le petit carré sur le guide et fixez-le à l'aide des vis four-nies.
Alignez la porte du meuble de cuisine et la porte de l'appareil en ajustant la pièce Hb.




15. Pressez la pièce Hd contre la pièce Hb.



Faites une dernière vérification pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont bien serrées.
- La bande magnétique d'étanchéité est fixée solidement au coffre.

EN MATIÈRE DE SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous

préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter
www.electrolux.com

INHALT

Sicherheitshinweise	38	Reinigung und Pflege	46
Bedienfeld	40	Was tun, wenn ...	47
Erste Inbetriebnahme	43	Technische Daten	49
Täglicher Gebrauch	43	Montage	50
Praktische Tipps und Hinweise	44	Hinweise zum Umweltschutz	55

Änderungen vorbehalten



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.

- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türflasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht! Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei zugänglich sein.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.

- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist. Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen. Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:
 - Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
 - Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Änderungen der technischen Eigenschaften oder am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.



Warnung! Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
 2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
 3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
 4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
 5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
 6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung¹³⁾, der Innenbeleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
 - Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
 - Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

13) Falls Lampenabdeckung vorhanden.

14) Falls Lampe vorhanden.

15) Wenn das Gerät mit dem Frost-Free-System ausgestattet ist.

- Die Leuchtmittel¹⁴⁾ in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand.¹⁵⁾
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlenensäurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät verwenden. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Kontrollieren Sie den Tauwasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

Montage

Wichtig! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.

- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. ¹⁶⁾

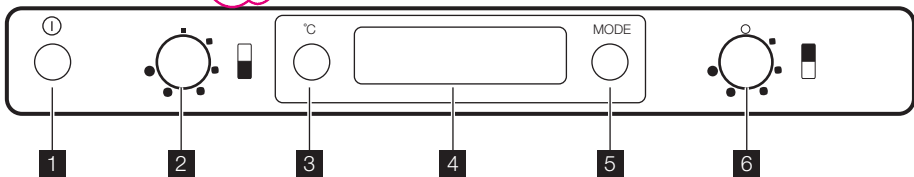
Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

Umweltschutz

- ☑ Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol ♻ markiert sind, können recycelt werden.

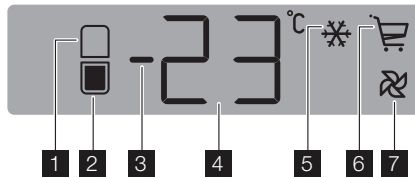
BEDIENFELD



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 EIN/AUS-Taste 2 Temperaturregler Gefriergerät 3 Kühl-/Gefrierschrank-Taste für Temperaturanzeige | <ul style="list-style-type: none"> 4 Display 5 Funktionstaste Löscher-Schalter für den Alarmton 6 Temperaturregler Kühlgerät |
|---|--|

¹⁶⁾ Falls ein Wasseranschluss erforderlich ist.

Display



- 1** Anzeige „Kühlraum“
Alarmanzeige „Tür offen“
- 2** Anzeige „Gefrierraum“
Alarmanzeige „Tür offen“
- 3** Positive oder negative Temperaturvorzeichenanzeige
- 4** Temperatur-Kontrolllampe
- 5** Action Freeze-Funktion
- 6** Shopping-Funktion
- 7** Minidac-Funktion

Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Falls das Display nicht leuchtet, drücken Sie die Taste ON/OFF (EIN/AUS). Nach dem Einschalten des Geräts wird auf dem Bedienfeld Folgendes angezeigt:

- Die Temperaturvorzeichenanzeige zeigt ein Pluszeichen an
- Die Temperaturanzeige blinkt, der Hintergrund des Displays leuchtet rot und es ertönt ein Signalton.

Drücken Sie die Funktionstaste, um den Signalton abzuschalten (siehe auch "Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch). Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (siehe "Temperaturregulierung").

Ausschalten des Geräts

Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn Sie die EIN/AUS-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt halten.

Danach wird ein Temperatur-Countdown (-3 -2 -1) angezeigt.

Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt auch das Display.

Temperaturanzeige

Wenn die Taste für die Temperaturanzeige des Kühl-/Gefrierschranks gedrückt wird,

zeigt das Display nacheinander Folgendes an:

1. – Die Anzeige des Kühlschranks leuchtet.
– Das Display zeigt die Kühlschranktemperatur an.
2. – Die Anzeige des Gefrierschranks leuchtet.
– Das Display zeigt die Temperatur im Gefrierschrank an.

Nach 10 Sekunden werden stets die normalen Anzeigebedingungen wiederhergestellt.

Funktionsmenü

Bei jedem Betätigen der Funktionstaste werden abwechselnd die folgenden Funktionen aktiviert:

- Action Freeze-Funktion
- Shopping-Funktion
- Kein Symbol: Normalbetrieb.

Wichtig! Sie können jeweils eine Funktion einschalten.

Zum AUSSCHALTEN der Funktionen drücken Sie die Funktionstaste mehrmals, bis kein Symbol mehr erscheint.

Temperaturregulierung

Die Temperatur im Gerät wird vom Temperaturregler geregelt, der sich oben am Gerät befindet.

Die Temperatur des Kühlschranks kann durch Drehen des Temperaturreglers für den Kühlschrank mehr oder weniger zwischen +2°C und +8°C geregelt werden. Die Temperatur des Gefrierfachs kann durch Drehen des Temperaturreglers für das Gefrierfach mehr oder weniger zwischen -15°C und -24°C geregelt werden.

Beim Drehen des Temperaturreglers blinkt das Display und zeigt dabei die gewünschte Temperatur an.

Für eine ordnungsgemäße Lagerung von Lebensmitteln sollten Sie folgende Temperatur einstellen:

+5 °C im Kühlschrank

-18 °C im Gefriergerät.

Wenn die gewünschte Temperatur eingestellt und der Temperaturregler innerhalb der nächsten 5 Sekunden nicht mehr gedreht wurde, wird die Temperatur des Gefrierfachs angezeigt.

Bedienen Sie das Gerät wie folgt:

- drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen
- drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn, um die minimal mögliche Kühlung zu erreichen


Eine mittlere Stellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

Allerdings muss für eine exakte Einstellung berücksichtigt werden, dass die Temperatur im Innern des Gerätes von verschiedenen Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur
- von der Häufigkeit der Türöffnung
- von der Menge der eingelagerten Lebensmittel
- und vom Standort des Geräts

Funktion Shopping

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Aktivierung der Funktion Shopping, um die Produkte schneller zu kühlen und zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

Die Shopping-Funktion wird durch (eventuell mehrmaliges) Drücken der Funktionstaste eingeschaltet, bis das entsprechende Symbol  angezeigt wird.

Die Funktion Shopping wird nach etwa 6 Stunden automatisch abgeschaltet.

Während der Shopping-Funktion wird auch der Ventilator im Kühlraum automatisch eingeschaltet.

Wichtig!

Die Funktion kann jederzeit durch Drücken der Funktionstaste (siehe „Funktionsmenü“) ausgeschaltet werden.

Action Freeze Funktion

Zum Einfrieren frischer Lebensmittel müssen Sie die Funktion Action Freeze einschalten. Drücken Sie die Funktionstaste gegebenenfalls mehrmals, bis das gewünschte Symbol erscheint.

Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.

Sie kann jederzeit durch Drücken der Funktionstaste (siehe "Funktionsmenü") ausgeschaltet werden.


Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch)

Ein Anstieg der Temperatur im Gefrierraum (zum Beispiel aufgrund eines Stromausfalls) wird wie folgt angezeigt:

- Die Temperaturanzeige blinkt
- Die Anzeige „Gefrierraum“ (Anzeige „Gefrierraum“/Alarmanzeige „Tür offen“) blinkt
- Das Display leuchtet rot
- Ein Alarmsignal ertönt
- Das Alarmsymbol leuchtet.

Sobald die normalen Betriebsbedingungen wiederhergestellt sind:

- Das akustische Signal wird ausgeschaltet
- Die Temperaturanzeige blinkt weiterhin
- Das Display leuchtet weiterhin rot.

Wenn Sie die Funktionstaste/Taste zum Ausschalten des Alarms betätigen, wird in der Anzeige  einige Sekunden lang die wärmste im Kühlraum erreichte Temperatur angezeigt.

Die Temperaturanzeige hört zu diesem Zeitpunkt auf zu blinken, und das Display leuchtet nicht mehr rot, sondern weiß.

In der Alarmphase kann der Summer durch Drücken der Funktionstaste/Taste zum Ausschalten des Alarms ausgeschaltet werden.

Das Display leuchtet weiterhin rot, bis die normalen Lagerbedingungen wieder hergestellt sind.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beiseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln für einen längeren Zeitraum.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, aktivieren Sie bitte die Action Freeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach legen.


Legen Sie bitte die zu gefrierenden frischen Lebensmittel in den oberen Teil des Gerätes, da dies die kälteste Stelle ist.


Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typenschild** angegeben; eine Plakette befindet sich im Innern des Geräts. Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in den Gefrierraum.

Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens 12 Stunden lang auf der Einstellung Action Freeze laufen.

Sollen große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden, entfernen Sie alle Körbe und Schubladen aus dem Gerät und setzen Sie die Lebensmittel auf Kühlablagen, um die optimale Leistung zu erhalten.

 **Warnung!** Bitte achten Sie unbedingt darauf, die Beladungsgrenze nicht zu überschreiten, die seitlich im oberen

Teil angegeben ist (wo zutreffend) 

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergutteile können unter Umständen sogar direkt aus dem Gefrierschrank entnommen und anschließend sofort gekocht oder gegart werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

Kälteakkumulatoren

Der Gefrierschrank wird mit einem oder mehreren Gefrierakkumulatoren geliefert. Diese verlängern die Zeitdauer, in der die Lebensmittel bei einem Stromausfall oder einem Ausfall des Gerätes gekühlt werden.

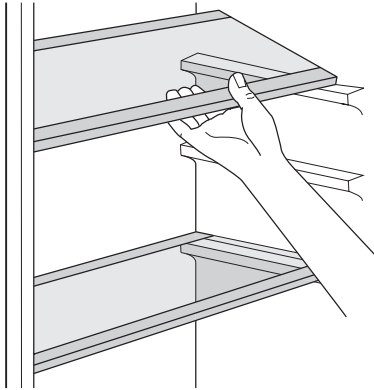
Eiswürfelbereitung

Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet. Füllen Sie die Schalen mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach.

Wichtig! Bitte verwenden Sie zum Herausholen der Schalen aus dem Gefrierschrank keine Utensilien aus Metall.

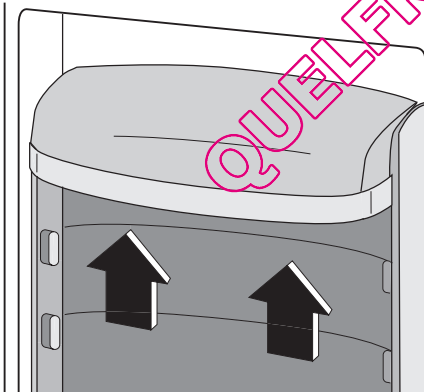
Verstellbare Ablagen/Einsätze

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Anzahl von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.



Positionierung der Türeinsätze


Die Türeinsätze können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen Sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen. Bitte nehmen Sie die Einstellungen wie folgt vor:
Ziehen Sie das Türabstellfach nach und nach in Pfeilrichtung, bis es sich herausheben lässt. Dann setzen Sie es in die neue Position ein.



Dynamische Luftkühlung

Der Kühlraum ist mit einem speziellen DAC-Ventilator (Dynamic Air Cooling) ausgestattet.


Der Ventilator sorgt für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und für eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum.

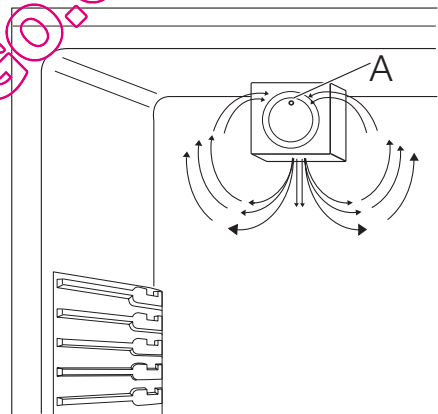
Drücken Sie zum Einschalten des Ventilators (wenn notwendig mehrmals) die Funktionstaste, bis das entsprechende Symbol  aufleuchtet.

Die grün leuchtende Kontrolllampe (A) zeigt an, dass der Ventilator in Betrieb ist.

Der Ventilator sollte eingeschaltet werden, wenn die Umgebungstemperatur 25 °C übersteigt.

Der Ventilator wird bei der Auswahl der Funktion Shopping automatisch eingeschaltet.

Sie können den Ventilator jederzeit durch Drücken der Funktionstaste ausschalten, bis das Symbol  erlischt.



PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist und der Temperaturregler auf eine

niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Ab-

tauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie beste Ergebnisse:

- Legen Sie bitte keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn diese stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

Hinweise für die Kühlung

Tipps:

Fleisch (alle Sorten): wickeln Sie Fleisch in lebensmittelechte Tüten und legen Sie diese auf die Glasablage über der Gemüseschublade.

Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.

Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: diese können abgedeckt auf eine Ablage gelegt werden.

Obst und Gemüse: bitte waschen Sie Obst und Gemüse gründlich und legen Sie es in die speziell dafür vorgesehene(n) Schublade(n).

Butter und Käse: diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.

Milchflaschen: bitte bewahren Sie Milchflaschen stets mit Deckel im Flaschenregal in der Tür auf.

Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, außer diese sind dafür speziell verpackt.

Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums kei-

ne weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;

- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;
- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;
- es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Prüfen Sie sorgfältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrier-schrank zu bringen.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht! Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Wichtig! Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheiberpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

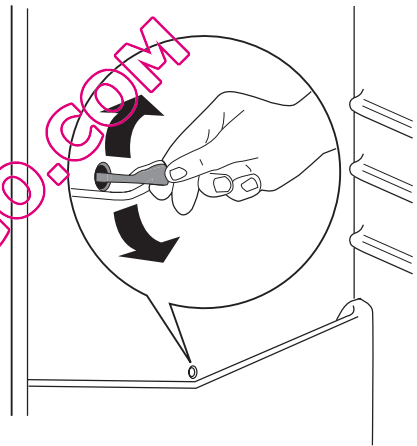
Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Motorkompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Wichtig! Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen. Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Frost bei jedem Anhalten des Motorkompressors automatisch aus dem Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser läuft durch eine Rinne in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Motorkompressor, wo es verdampft. Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung des Tauwassers in der Mitte des Kühlschrankkanals, damit das Wasser nicht überfließt und auf die gelagerten Lebensmittel tropft. Benutzen Sie dazu bitte das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, das sich bereits in der Ablauföffnung befindet.



Abtauen des Gefrierschranks

Auf den Ablagen des Gefrierschranks und im Innern des oberen Fachs wird sich stets etwas Reif bilden.

Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

Wichtig! Stellen Sie den Temperaturregler bitte 12 Stunden vor dem Abtauen auf eine kühlere Einstellung, damit eine ausreichende Kälte als Reserve für die Unterbrechung im Betrieb entstehen kann.

Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

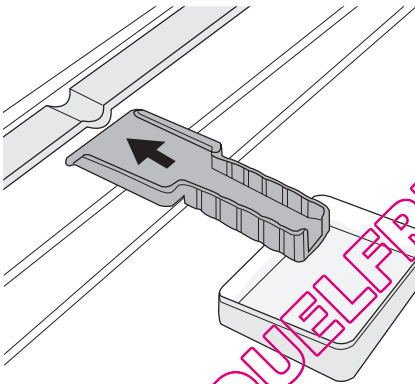
1. Gerät ausstecken.

2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.

! **Vorsicht!** Fassen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen an. Ihre Hände könnten an den Lebensmitteln festfrieren.

3. Lassen Sie die Tür des Geräts offen stehen und setzen Sie den Kunststoffschaber in den entsprechenden Sitz unten in der Mitte; stellen Sie eine Schale zum Auffangen des Tauwassers darunter

i Stellen Sie eine Schale mit warmem Wasser in das Gefrierfach, um den Abtauprozess zu beschleunigen. Entfernen Sie vorsichtig Eisstücke von den Wänden, bevor alles abgetaut ist.



4. Ist alles vollständig abgetaut, trocken Sie die nassen Oberflächen gründlich ab und bewahren Sie den Schaber für eine spätere Verwendung auf.

5. Schalten Sie das Gerät ein.
6. Nachdem das Gerät zwei bis drei Stunden in Betrieb ist, können Sie die ausgelegerten Lebensmittel wieder in den Gefrierschrank hinein legen.

! **Warnung!** Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis vom Verdampfer, da dieser dadurch beschädigt werden könnte. Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen; halten Sie sich dazu ausschließlich an die Angaben des Geräteherstellers. Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauens des Gerätes kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung
- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- tauen Sie das Gerät ab¹⁸⁾, Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

WAS TUN, WENN ...

! **Warnung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose. Maßnahmen zur Störungsbehebung, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben sind, dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker

oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wichtig! Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

¹⁸⁾ Falls dies vorgesehen ist.

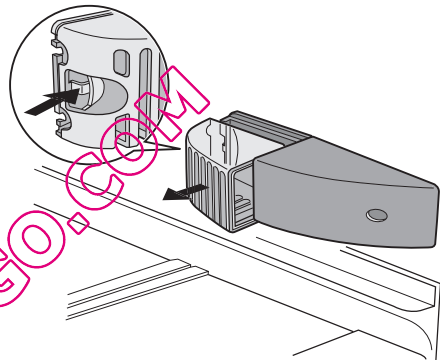
Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht. Die Lampe funktioniert nicht.	Das Gerät ist abgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an.	Testen Sie bitte, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen qualifizierten Elektriker.
Es wird ein Warnton ausgegeben.	Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Siehe hierzu den Abschnitt "Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch)".
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist im Standby-Modus.	Schließen und öffnen und Sie die Tür.
	Die Lampe ist defekt.	Siehe hierzu "Austauschen der Lampe".
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als unbedingt erforderlich offen.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät legen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Beim automatischen Abtauen fließt das abgetaute Wasser an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Das ist normal.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserabflusskanal ist verstopft.	Reinigen Sie den Ablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Kollektor fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser fließt auf den Boden.	Der Tauwasserablauf läuft nicht in die Verdampferschale über dem Kompressor.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät legen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel auf einmal ein.
Die Temperatur im Kühlschrank ist zu hoch.	Die Kaltluft kann nicht im Gerät zirkulieren.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann.
Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Die einzufrierenden Packungen liegen zu dicht aneinander.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkuliert und die Lebensmittel dies nicht verhindern.
Es bildet sich zu viel Reif oder Eis.	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".

Ersetzen der Lampe

Bitte ersetzen Sie die Lampe wie folgt:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromkreis.
2. Drücken Sie auf den Haken hinten und schieben Sie die Abdeckung der Lampe gleichzeitig in Pfeilrichtung.
3. Ersetzen Sie die Lampe durch eine mit der gleichen Leistung, die für Haushaltsgeräte geeignet sein muss. (die maximal erlaubte Leistung steht auf der Abdeckung der Lampe).
4. Bringen Sie die Abdeckung der Lampe wieder an, indem Sie sie an ihre ursprüngliche Position zurückschieben.
5. Schließen Sie das Gerät wieder an.
6. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob die Beleuchtung funktioniert.



Schließen der Tür


1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Montage".
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Abmessung der Aussparung		
	Höhe	1780 mm
	Breite	560 mm
	Tiefe	550 mm
Ausfalldauer		24 h
Spannung		230-240 V
Frequenz		50 Hz

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

MONTAGE

 Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis + 32°C
N	+16°C bis + 32°C
ST	+16°C bis + 38°C
T	+16°C bis + 43°C

Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

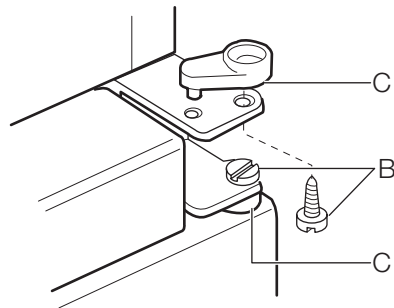
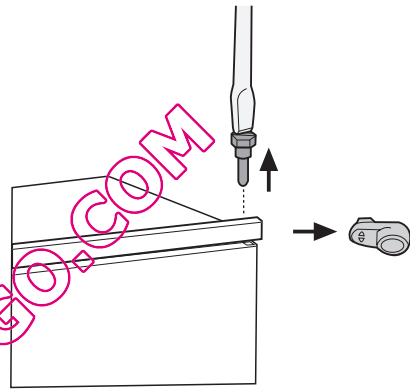
Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

Wechsel des Türanschlags

Die Tür des Geräts öffnet sich nach rechts. Wenn Sie möchten, dass sich die Tür nach links öffnet, gehen Sie vor dem Einbau des Geräts bitte nach den folgenden Anweisungen vor:

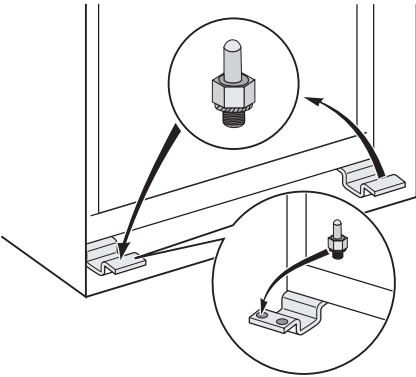
1. Lösen Sie den oberen Scharnierstift und entfernen Sie das Distanzstück.

2. Lösen Sie den oberen Bolzen und die obere Tür.
3. Entfernen Sie die Scharnierabdeckung (A). Lösen Sie die Stifte (B) und die Distanzstücke (C). Bringen Sie die Scharnierabdeckung (A) an.
4. Entfernen Sie die untere Tür.
5. Lösen Sie den unteren Scharnierstift.



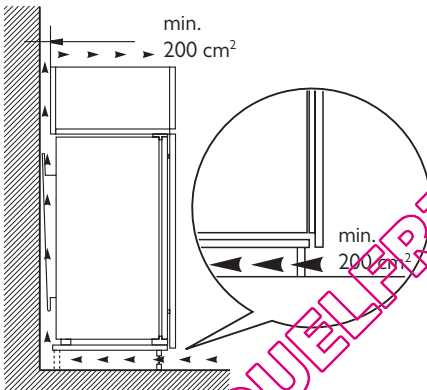
Auf der gegenüberliegenden Seite:

1. Bringen Sie den unteren Scharnierstift an.
2. Installieren Sie die untere Tür.
3. Bringen Sie die Stifte (B) und die Distanzstücke (C) am mittleren Scharnier an der gegenüber liegenden Seite an.
4. Installieren Sie die obere Tür.
5. Legen Sie das Distanzstück ein und ziehen Sie den oberen Scharnierstift fest.



Anforderungen an die Belüftung

Die Luftzirkulation hinter dem Gerät muss ausreichend groß sein.

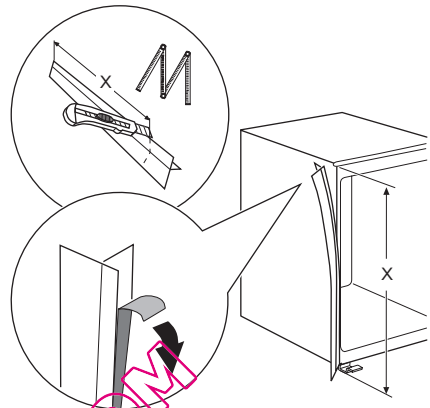


Montage des Geräts

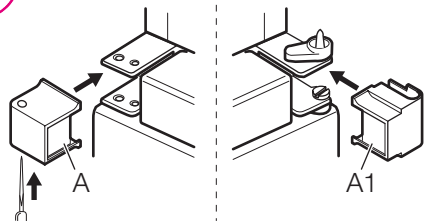
! **Vorsicht!** Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel des Geräts frei bewegen lässt.

Führen Sie diese Schritte aus:

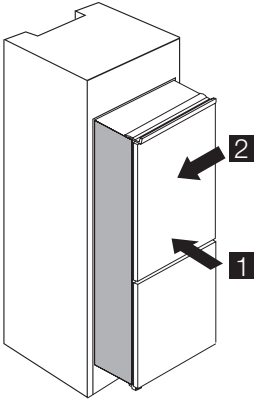
1. Schneiden Sie bei Bedarf den Dichtungstreifen zu und bringen Sie ihn, wie in der Abbildung gezeigt, am Gerät an.



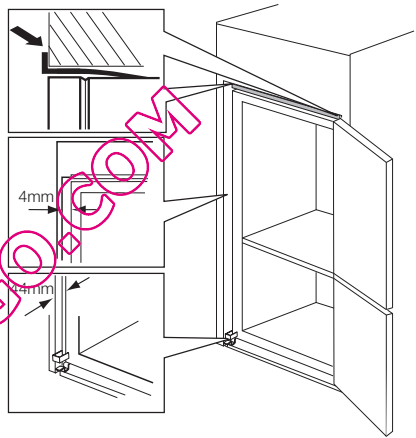
2. Bohren Sie die Scharnierabdeckung A, wie in der Abbildung gezeigt, auf. Bringen Sie die Abdeckungen A und A1 (im Beipack) am mittleren Scharnier an.



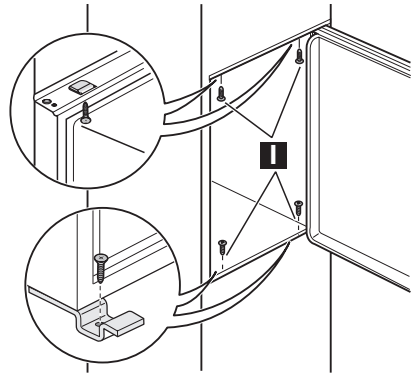
3. Setzen Sie das Gerät in die Einbaunische.
Schieben Sie das Gerät in Pfeilrichtung (1), bis die obere Lückenblende am Küchenmöbel anliegt.
Schieben Sie das Gerät auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite in Pfeilrichtung (2) so weit wie möglich gegen die Seitenwand des Küchenmöbels.



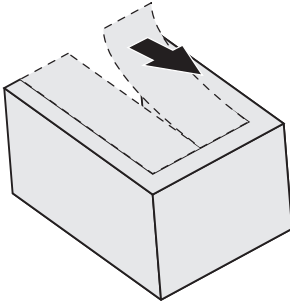
4. Richten Sie das Gerät in der Einbaunische aus.
Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und der Schrankvorderkante 44 mm beträgt.
Mit der unteren Scharnierabdeckung (im Beipack) können Sie sicherstellen, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Küchenmöbel richtig ist.
Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Schrank 4 mm beträgt.
Öffnen Sie die Tür. Stecken Sie die untere Scharnierabdeckung auf.



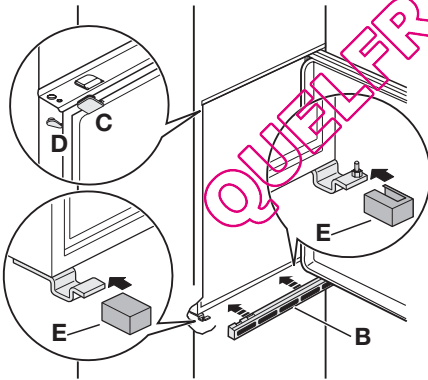
5. Befestigen Sie das Gerät mit 4 Schrauben in der Einbaunische.



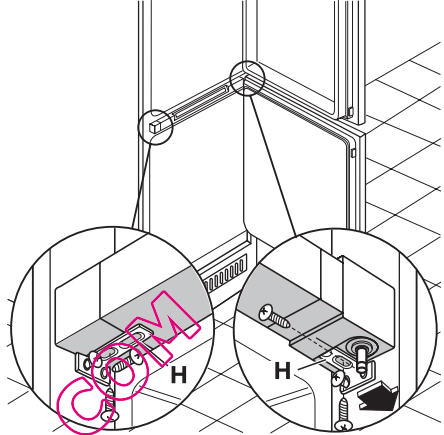
6. Entfernen Sie das entsprechende Teil aus der Scharnierabdeckung (E). Achten Sie darauf, im Falle eines rechten Scharniers Teil DX bzw. bei einem gegenüberliegenden Scharnier Teil SX zu entfernen.



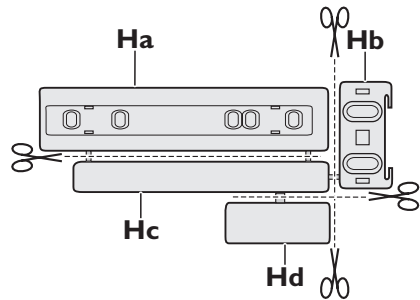
7. Setzen Sie die beiliegenden Abdeckkappen (C, D) in die Befestigungs- und Scharnierlöcher ein. Bauen Sie das Belüftungsgitter (B) ein. Stecken Sie die Scharnierabdeckungen (E) auf das Scharnier auf.



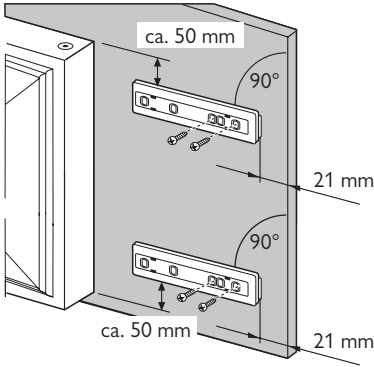
8. Wenn das Gerät seitlich an die Küchenmöbeltür angeschlossen werden muss:
- Lockern Sie die Schrauben in den Haltewinkeln (H).
 - Verschieben Sie die Haltewinkel (H).
 - Ziehen Sie die Schrauben wieder an.



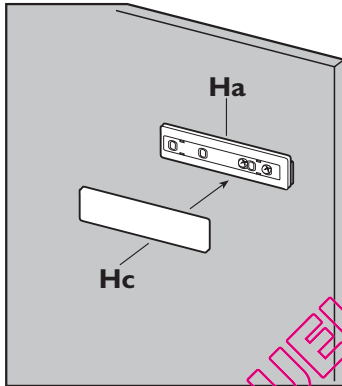
9. Trennen Sie die Teile Ha, Hb, Hc und Hd ab.



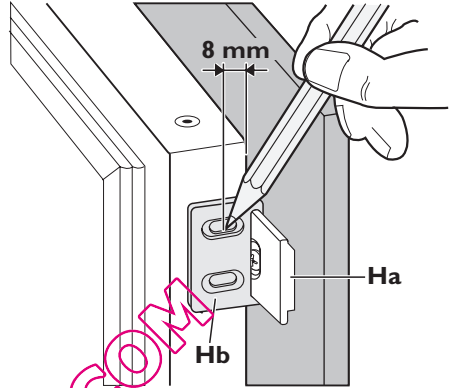
10. Montieren Sie Teil Ha an der Innenseite des Küchenmöbels.



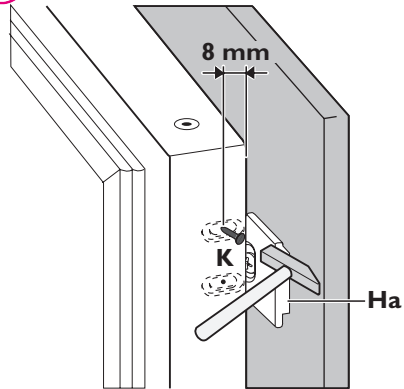
11. Drücken Sie Teil Hc auf Teil Ha.



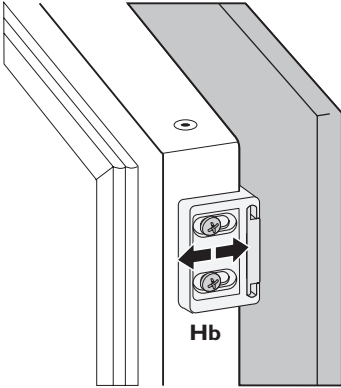
12. Öffnen Sie die Gerätetür und die Möbeltüre in einem Winkel von 90°. Setzen Sie das Führungsstück (Hb) in die Führungsschiene (Ha) ein. Bringen Sie die Gerätetür und die Möbeltüre zusammen und markieren Sie die Bohrungen.



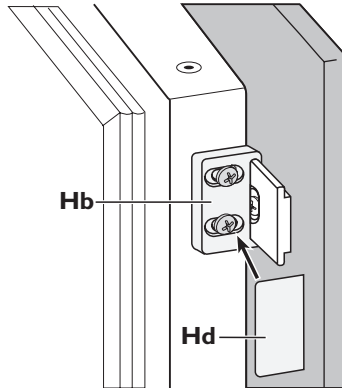
13. Nehmen Sie die Halterungen wieder ab. Markieren Sie 8 mm ab der Türaußenkante die Stelle, an der der Nagel (K) eingesetzt werden muss.



14. Setzen Sie das Führungsstück erneut auf die Führungsschiene und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Schrauben fest.
Richten Sie die Möbeltüre und die Gerätetür mittels des Führungsstücks (Hb) aus.




15. Drücken Sie Teil Hd auf Teil Hb.



Führen Sie eine Endkontrolle durch, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Der magnetische Dichtungstreifen fest am Gerät anliegt.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen

dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



www.electrolux.com/shop



QUELFRIGO.COM